

July 17-21, 2012

AVLIC is pleased to hold its conference on the University of Calgary's beautiful campus.

Our Keynote presenters hail from Scotland and Argentina. Liz Scott Gibson, an internationally recognized interpreter, who was the first President of the World Association of Sign Language Interpreters (WASLI). Juan Carlos Druetta, an internationally recognized Deaf interpreter, who was the first Vice President of WASLI.



Both of the keynote presenters have travelled the globe and are familiar with many global issues impacting interpreting and Deaf communities.

There are several accommodation options available to you, from dorm style rooms to a boutique hotel, or shared apts. For further details please see: http://www.avlic2012.com/AVLIC_New/Accommodation.html

Feel free to extend the conference experience and travel Alberta – there is much to see and do!



ABOUT AVLIC

The Association of Visual Language Interpreters of Canada is a non-profit, professional association for interpreters whose working languages include a Sign Language. AVLIC was incorporated in 1979 and has several Affiliate Chapters across the country. AVLIC is the only certifying body for interpreters in Canada through the means of its Canadian Evaluation System. Among a variety of services, AVLIC offers a Dispute Resolution Process to maintain quality and accountability to the field of interpreting.

For Further AVLIC 2012 Information:

Website: <http://avlic2012.com>

Blog: <http://avlic2012.blogspot.com/>

E-mail: info@avlic2012.com

**AVLIC 19TH BIENNIAL
CONFERENCE**
CALGARY, ALBERTA,
CANADA



July 17-21, 2012
***Enrich – Explore -
Experience!***

CONNECTING OUR COMMUNITIES IN COLLABORATIVE WAYS

Nationally and Internationally: Sharing World Perspectives and Experiences



Association of Visual Language Interpreters of Canada (AVLIC) is holding its 19th biennial conference in Calgary, Alberta. Delegates from Canada, United States, Europe and South America will be attending the event, from July 17- 21, 2012.

Our event will be held at the University of Calgary campus, offering a superb venue with easy access to Calgary and area amenities.

The conference will provide opportunities for some 350 delegates to engage in exciting presentations of current linguistic and interpreting research on a range of topics from certification in Canada, interpreting in legal and medical settings, balancing work/life priorities, business management, technology and tools, working in multi-disciplinary teams and practices that are shaping the field of interpreting.



The theme for this event is: *"Creativity & Collaboration: Shaping Our Future"*.

One of the key elements of collaboration in action that will occur at this conference will be the extensive use of both American Sign Language (ASL) and Langue des signes québécoise (LSQ) interpreters, ensuring that all delegates, be they Anglophone or Francophone, have full linguistic access to the conference.

Our two keynote speakers will bring a wealth of experience and knowledge about interpreting throughout the world, offering insights based on 30 years of experience in developed and emerging countries.

Delegates will leave the conference having built community connections among both interpreters and Deaf communities, which supports the AVLIC vision, mission and core values.

WELCOME TO CALGARY!

AVLIC 2012 HIGHLIGHTS

July 16 & 17, 2012

Pre-Conference Workshops:

- Interpreting in Legal Settings
- Interpreting Medical Discourse
- Presidents' Meeting and Board Meeting

July 17, 2012

- Registration
- Wine and Cheese Reception

July 18 & 19, 2012

- Conference Presentations
- Workshops

July 20, 2012 - Special Topic Sessions

July 21, 2012

- Annual General Meeting & Elections
- Closing Banquet and Auction